PADOMES DIREKTĪVA 2013/24/ES

(2013. gada 13. maijs),

ar ko pielāgo dažas direktīvas uzņēmējdarbības tiesību jomā saistībā ar Horvātijas Republikas pievienošanos

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Horvātijas Pievienošanās līgumu un jo īpaši tā 3. panta 4. punktu,

ņemot vērā Horvātijas Pievienošanās aktu un jo īpaši tā 50. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Saskaņā ar Horvātijas Pievienošanās akta 50. pantu, ja pirms pievienošanās pieņemtajos iestāžu aktos ir vajadzīgi pielāgojumi sakarā ar pievienošanos un ja vajadzīgie pielāgojumi nav paredzēti minētajā Pievienošanās aktā vai tā pielikumos, Padome pēc Komisijas priekšlikuma ar kvalificētu balsu vairākumu pieņem šim nolūkam vajadzīgos aktus, ja sākotnējo aktu nav pieņēmusi Komisija.

(2) Konferences, kurā izstrādāja un pieņēma Horvātijas Pievienošanās līgumu, Nobeiguma aktā bija norādīts, ka Augstās līgumslēdzējas puses bija panākušas politisku vienošanos par vairākiem iestāžu pieņemto aktu pielāgojumiem, kas vajadzīgi sakarā ar pievienošanos, un Padome un Komisija bija aicinātas pieņemt minētos pielāgojumus pirms pievienošanās, tos vajadzības gadījumā papildinot un atjaunojot, lai ņemtu vērā Savienības tiesību aktu attīstību.

(3) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza Direktīvas 78/660/EEK [1], 83/349/EEK [2], 2009/101/EK [3], 2009/102/EK [4], 2011/35/ES [5] un 2012/30/ES [6],

IR PIEŅĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

1. pants

Direktīvas 78/660/EEK, 83/349/EEK, 2009/101/EK, 2009/102/EK, 2011/35/ES un 2012/30/ES groza, kā noteikts šīs direktīvas pielikumā.

---

[1] Padomes Ceturtā direktīva 78/660/EEK (1978. gada 25. jūlijs), kas pamatojas uz Līguma 50. panta 2. punkta g) apakšpunktu un attiecas uz noteiktu veidu sabiedrību gada pārskatiem (OV L 222, 14.8.1978., 11. lpp.). Piezīme: Direktīvas 78/660/EEK nosaukums ir ticis pielāgots, lai ievērotu Eiropas Kopienas dibināšanas līguma pantu pārnumurēšanu saskaņā ar Lisabonas līguma 5. pantu; sākotnējā atsauce bija uz Līguma 54. panta 3. punkta g) apakšpunktu.

[2] Padomes Septītā direktīva 83/349/EEK (1983. gada 13. jūnijs), kas pamatojas uz Līguma 50. panta 2. punkta g) apakšpunktu un attiecas uz konsolidētajiem pārskatiem (OV L 193, 18.7.1983., 1. lpp.). Piezīme: Direktīvas 83/349/EEK nosaukums ir ticis pielāgots, lai ievērotu Eiropas Kopienas dibināšanas līguma pantu pārnumurēšanu saskaņā ar Lisabonas līguma 5. pantu; sākotnējā atsauce bija uz Līguma 54. panta 3. punkta g) apakšpunktu.

[3] Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2009/101/EK (2009. gada 16. septembris) par to, kā vienādošanas nolūkā koordinēt nodrošinājumus, ko dalībvalstis prasa no sabiedrībām Līguma 54. panta otrās daļas nozīmē, lai aizsargātu sabiedrību dalībnieku un trešo personu intereses (OV L 258, 1.10.2009., 11. lpp.). Direktīvas 2009/101/EK nosaukums ir ticis pielāgots, lai ievērotu Eiropas Kopienas dibināšanas līguma pantu pārnumurēšanu saskaņā ar Lisabonas līguma 5. pantu; sākotnējā atsauce bija uz Līguma 48. panta otro daļu.

[4] Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2009/102/EK (2009. gada 16. septembris) uzņēmējdarbības tiesību jomā par viena īpašnieka sabiedrībām ar ierobežotu atbildību (OV L 258, 1.10.2009., 20. lpp.).

[5] Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2011/35/ES (2011. gada 5. aprīlis) par akciju sabiedrību apvienošanos (OV L 110, 29.4.2011., 1. lpp.).

[6] Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2012/30/ES (2012. gada 25. oktobris) par to, kā vienādošanas nolūkā koordinēt nodrošinājumus, ko saistībā ar akciju sabiedrību veidošanu un to kapitāla saglabāšanu un mainīšanu dalībvalstis prasa no sabiedrībām Līguma par Eiropas Savienības darbību 54. panta otrās daļas nozīmē, lai aizsargātu sabiedrību dalībnieku un trešo personu intereses (OV L 315, 14.11.2012., 74. lpp.).

2. pants

1. Dalībvalstis vēlākais līdz dienai, kad Horvātija pievienosies Savienībai, pieņem un publicē normatīvos un administratīvos aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu šīs direktīvas prasības. Dalībvalstis nekavējoties dara zināmus Komisijai minēto aktu tekstus.

Dalībvalstis piemēro minētos aktus no dienas, kad Horvātija pievienojas Savienībai.

Kad dalībvalstis pieņem minētos noteikumus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu vai arī šādu atsauci pievieno to oficiālajai publikācijai. Dalībvalstis nosaka, kā izdarāma šāda atsauce.

2. Dalībvalstis dara Komisijai zināmus to tiesību aktu galvenos noteikumus, ko tās pieņem jomā, uz kuru attiecas šī direktīva.

3. pants

Šī direktīva stājas spēkā, ja stājas spēkā Horvātijas Pievienošanās līgums, tā spēkā stāšanās dienā.

4. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briselē, 2013. gada 13. maijā

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
S. COVENEY

PIELIKUMS

A. DAĻA

UZŅĒMĒJDARBĪBAS TIESĪBAS

1. Direktīvas 2009/101/EK 1. pantā pēc ieraksta, kas attiecas uz Franciju, iekļauj šādu ierakstu:

"— Horvātijā:

dioničko društvo, društvo s ograničenom odgovornošću,".

2. Direktīvas 2009/102/EK I pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz Franciju, iekļauj šādu ierakstu:

"— Horvātijā:

društvo s ograničenom odgovornošću, dioničko društvo,".

3. Direktīvas 2011/35/ES 1. panta 1. punktā pēc ieraksta, kas attiecas uz Franciju, iekļauj šādu ierakstu:

"— Horvātijā:

— *dioničko društvo,*".

4. Direktīvas 2012/30/ES I pielikumā pēc ieraksta, kas attiecas uz Franciju, iekļauj šādu ierakstu:

"— Horvātijā:

dioničko društvo,".

B. DAĻA

GRĀMATVEDĪBAS STANDARTI

1. Direktīvas 78/660/EEK 1. panta 1. punktu groza šādi:

a) pirmajai daļai pievieno šādu tekstu:

"— Horvātijā:

dioničko društvo, društvo s ograničenom odgovornošću.";

b) otrajai daļai pievieno šādu tekstu:

"ab) Horvātijā:

javno trgovačko društvo, komanditno društvo."

2. Direktīvas 83/349/EEK 4. panta 1. punkta pirmajai daļai pievieno šādu tekstu:

"ab) Horvātijā:

dioničko društvo, društvo s ograničenom odgovornošću."